
BORÉAL 2003

*Le vingtième congrès de la science-fiction, du fantastique
et de l'horreur au Québec*

Les Seigneurs de l'épopée

PROGRAMME DÉTAILLÉ

Nous remercions nos partenaires publics pour leur soutien vital : le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada et le Conseil des Arts de Montréal.

**Conseil des arts
et des lettres**

Québec



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES **ARTS**
DE **MONTREAL**



VENDREDI

□ Salle Terrasse (sous-sol)

17h00-18h00

Table ronde : « Religion, magie et science en fantasy »

Éric Gauthier, Élisabeth Vonarburg, Stéphane Marsan, Julie Martel

S'agit-il de trois choses différentes lorsque traitées en fantasy ? Est-il plus intéressant de les combiner, de les confronter ou de les ignorer ? Qui réussit le mieux à exploiter ces filons ? Reste-t-il quelque chose d'intéressant à faire avec ces sujets ? A-t-on surexploité la magie au dépens de la science ? Y'a-t-il une tendance à trop simplifier la religion lorsqu'on l'invente ?

18h00-18h30

Ouverture du congrès, présentation des invités

par Thibaud Sallé et Jean-Louis Trudel

18h30-20h00

Repas (fermeture de la salle)

20h00-21h00

Table ronde : « Pas de fantôme dans la machine : Neurobiologie et personnages »

Jean-Louis Trudel, Peter Watts, Shariann Lewitt, Christian Sauvé [A]

Les percées scientifiques en matière de neurobiologie ne cessent de s'accumuler et de surprendre. Après des siècles de devinettes et de méthodologie inexacte, nous sommes près d'une compréhension assez exhaustive des origines biologiques de la pensée humaine. L'émotion ne serait-elle que purement chimique ? Le cerveau est-il une machine dont le comportement peut être précisément prédit ? Comme auteur, portez-vous attention à ces découvertes ? Quels en seraient les impacts sur la construction de vos prochaines intrigues, prochains personnages ?

21h00-22h00

Table ronde : « Actualité 2003 : Science-fiction, fantaisie ou horreur ? »

Serena Gentilhomme, Alain Bergeron, Christian Sauvé [A]

SRAS, Irak, Vache folle, virus du Nil occidental, decriminalisation de la marijuana, Columbia, panne de courant, tireur de Washington, gouverneur Schwarzenegger et mariages gais : vivons nous en pleine science-fiction, en plein fantastique ou dans une série d'horreur déjà renouvelée pour l'an prochain ? Vivons-nous dans un monde parallèle depuis novembre 2000 ? Eh oui, c'est le moment de parler actualité... et politique.

22h00-23h00

Jeu questionnaire, animé par Yves Meynard.

SAMEDI

□ Salle Nicolet

10h00-11h00 **Table ronde : « Impôts, groupies, danger psychique ! La vraie vie des écrivains à plein temps »**

Claude Bolduc, Pierre Pevel, Shariann Lewitt, Francine Pelletier [A], Patrick Senécal

N'importe qui (ou presque) peut faire publier une nouvelle ici ou là. Mais devenir écrivain à plein temps exige de la préparation, du talent, quelques problèmes psychologiques et des habiletés assez ésotériques. Des écrivains professionnels nous racontent tout sur leur train-train quotidien, les groupies qu'ils rencontrent aux salons du livre, la dure réalité des rapports d'impôts et, chemin faisant, font de leur mieux pour décourager tous les novices de finir comme eux. Faut-il être fou pour pratiquer ce métier, ou l'écriture mène-t-elle nécessairement à la ruine financière et morale ?

11h00-12h00 **Table ronde : « Des genres pour adolescents attardés, hurra ! »**

Guy Sirois [A], Pascal Fortin, Jean-Jacques Pelletier, Pierre Pevel, Patrick Senécal

Toutes les tentatives de rendre nos genres littéraires plus respectables ne constituent-elles pas un reniement de leurs origines populaires ? Ils ont toujours su jouer la carte du divertissement et ils devraient rester un divertissement. Après tout, est-ce si mal de procurer du plaisir aux lecteurs ?

12h00-13h00 **Repas (fermeture de la salle)**

13h00-14h00 **Table ronde : « D'où viennent les idées ? »**

Jean-Jacques Pelletier, Serena Gentilhomme, Claude Bolduc, Pierre Pevel, Natasha Beaulieu

D'où tirez-vous votre inspiration ? Êtes-vous abonnés à un service de création d'idées ? Est-ce que vous consultez des douzaines de sources pour rechercher la perle rare de l'inspiration ? Avez-vous un « mode créatif », et comment y parvenez-vous ? Est-ce qu'il y a des recettes magiques ou des méthodes infaillibles ? Comment éviter le syndrome de la page blanche...

14h00-15h00 **Table ronde : « Du château au cyber-café : Fantasy historique et urbaine »**

Éric Gauthier, Élisabeth Vonarburg, René Beaulieu, Pierre Pevel, Jean-Louis Trudel [A]

Entre Guy Gavriel Kay et Charles de Lint, il existe des siècles de différence entre des romans pareillement enracinés dans une réalité crédible. À première vue, fantasy historique et fantasy urbaine sont des choses bien différentes, mais est-ce le cas ? Les méthodes de lecture et d'écriture de ces deux sous-types de fantasy sont-ils si différents ? La fantasy urbaine existe-elle en opposition à la fantasy médiévale ? Le souci de réalité et de teneur fantastique est-il le même peu importe l'époque, des châteaux aux cyber-cafés ?

15h00-16h00

Table ronde : « Qu'est-ce que de la bonne prose ? »

Sylvie Bérard, René Beaulieu, Pierre Pevel, Élisabeth Vonarburg [A]

Comment définit-on « une belle écriture » comparée à quelque chose qui n'est pas aussi bien écrit ? Amenez-nous des exemples ! La prose claire est elle compatible avec la prose bien travaillée ? Peut-on apprendre à écrire de la bonne prose, ou s'agit-il d'un talent inné ? Comment combine-t-on les particularités de la SFF (néologismes, explications, dépaysement) et les exigences du beau style ?

16h00-17h00

Table ronde : « La SFQ au cinéma »

Joël Champetier, Patrick Sénécal, Éric Tessier, Karim Hussain, Ned Bouhalassa

Les sceptiques ont été confondus : non seulement *Sur le seuil* a-t-il connu un lancement de mégaproduction, mais voici qu'*Ascension* entame à Montréal la ronde des festivals internationaux et que *La Peau blanche* annonce sa sortie un vendredi 13 en février prochain. Des personnes qui ont participé à la réalisation de ces films — romanciers et scénaristes, réalisateurs, compositeur — nous parleront du processus de création et d'adaptation, ainsi que des espoirs que suscitent cette remarquable conjonction. Un temps de discussion est prévu pour confronter les réactions des artistes et de l'assistance face au premier de ces trois films.

17h00-18h00

Table ronde : « Ode à la joie (d'écrire !) »

Michèle Laframboise, Jean-Jacques Pelletier, Serena Gentilhomme, Claude Bolduc, Patrick Sénécal

Asimov a écrit ne jamais être aussi heureux que devant sa dactylo, et ce alors que beaucoup d'autres écrivains détestent l'acte d'écrire. Qu'en est-il pour nos participants ? Écrire est-il une activité préférée ou à éviter autant que possible ? Préfèrent-ils la réécriture ? Ou recherchent-ils tout simplement le sentiment de fierté qu'inspire la vue de leur manuscrit terminé ?

18h00-20h00

Repas (fermeture de la salle)

20h00-22h00

Lectures : « Ombres et masques »

Natasha Beaulieu, René Beaulieu, Claude Bolduc, Patrick Sénécal, Daniel Sernine. Avec le soutien du Conseil des Arts du Canada.

22h00-24h00

Écriture sur place

Salle Saint-François

10h00-10h30

Colloque : « L'insolite d'une rencontre : la fonction des voyages extraordinaires dans *La Liberté ou l'amour !* de Robert Desnos »

Yves Thomas (Université Trent)

Apparaissant comme un écho, une référence, un témoignage, l'investissement d'une ressemblance entre Verne et Desnos dans la *Liberté ou l'amour !* suppose un travail de médiation complexe. C'est ce travail intertextuel, cette suspension provisoire du récit dans une autre parole dont les propriétés sont susceptibles d'être détournées et substituées qu'il s'agira d'interroger sous l'angle d'une aventure fantastique. La question clé s'impose par sa simplicité et son caractère englobant : comment se traduisent ou se transposent ces dialogues entretenus avec les oeuvres de Verne et de Sue dans la représentation du quotidien dans *La Liberté ou l'amour !* ?

- 10h30-11h30** **Colloque : « Relativité du bien et du mal et du bon et du méchant dans *Cauchemar à louer* de Serge Brussolo »**
Estelle Girard (chercheuse autonome)
- Serge Brussolo donne à lire autrement dans son roman *Cauchemar à louer* les rôles et les repères entre les bons et les méchants. Les personnages brussoliens ne se réduisent pas facilement au principe général du bien et du mal et ils s'inscrivent dans l'entre-deux de ces tendances. On note un retournement de la place victimaire dans le récit brussolien. Cette stupéfiante inversion de l'opprimé en tyran donne à voir l'altération des lois à la frontière de l'illégalité et de l'illégitimité et la mise en place de règles de conduite hors norme érigées comme pratiques normatives.
- 11h30-12h00** **Colloque : « Jeux et enjeux de l'espace métamorphosé »**
Fabienne Claire Caland (UQAM)
- 12h00-13h00** **Colloque : « La vulgarité comme expression culturelle : Étude bakhtinienne psychanalytique du vulgaire dans les contes réaliste magiques comme expression d'une conscience culturelle »**
Stéphanie Walsh-Martel (Université de Toronto)
- Dans l'analyse du discours postcolonial, et surtout de la littérature qui se dit réaliste magique, l'actualité culturelle d'une collectivité dépend d'une « mémoire collective » qui servirait de guide, de matrice pour toute forme d'expression, y compris la littérature. Toute question rattachée à la condition de production et aux contextes socioculturels dans lequel s'ancre la littérature est aussi importante que les horizons de réception, les horizons culturels et les rapports psyché-mythiques, explique Bakhtine. *Les Enfants du Sabbat* d'Anne Hébert et *Une Saison dans la vie d'Emmanuel* de Marie-Claire Blais, seront étudiés sous cette optique.
- 13h00-14h00** **Table ronde : « L'édition de fantasy, d'Abaldurth à Wielstadt »**
Patrice Duvic, Stéphane Marsan, Jean Pettigrew, Daniel Sernine, Yves Meynard [A]
- Cinq directeurs littéraires passés et présents, qui ont une connaissance directe de l'édition de fantasy au Canada, en France et aux États-Unis, nous offrent un grand tour d'horizon du sujet. Vous voulez vous faire publier ? Savoir comment fonctionne l'édition au Québec, en Europe ou aux États-Unis ? Connaître les faux pas à éviter ? Nos invités répondront à vos interrogations, aborderont les tendances montantes et discuteront de leurs goûts... et de ceux des lecteurs.
- 14h00-15h00** **Colloque : « Espace et territoire, limites et étendues »**
Pascal Théroux, Sylvie Allouche, Stéphanie Walsh-Martel, Fabienne Claire Caland, Estelle Girard, Yves Thomas, Sylvie Bérard [A]
- 15h00-15h30** **Conférence : « Contremont » par Joël Champetier**
- 15h30-16h00** **Colloque : « Espace, douleur et questionnements dans la science-fiction québécoise »**
Sophie Beaulé (Université Saint Mary's)
- Tandis que l'immobilité et l'enfermement caractérisent la ville, la campagne, souvent désertique, apparaît un lieu de passage. Naturel ou transformé par la culture, l'espace extérieur véhicule la souffrance et un questionnement sur la nature de la réalité environnante et l'identité personnelle. En cela, la dimension spatiale transcende sur le plan fictionnel certains vecteurs du discours social québécois touchant la relation à l'histoire et à l'espace.

- 16h00-17h00** **Colloque : « Politiques biotech féministes en science-fiction du point de vue philosophique »**
Sylvie Allouche (Université Paris Sorbonne)
- Que la philosophie ait à voir avec la science-fiction, quelques auteurs, tels Guy Lardreau ou Gilbert Hottois, l'ont déjà signalé. Je souhaite tester ici cette idée dans le cadre particulier de l'utopie féministe de science-fiction. Je commence donc par des considérations méthodologiques sur les rapports de la science-fiction et de la philosophie. Puis j'analyse la façon dont la comparaison de *Pollen* de Joëlle Wintrebert, *Glory Season* de David Brin et « Le Vol du Bourdon » d'Yves Meynard permet de conduire une forme de libre réflexion sur l'inégalité politique des sexes et la question de la transformation technique de l'espèce humaine.
- 17h00-18h00** **Lecture-rencontre : Élisabeth Vonarburg**
- 18h00-20h00** **Repas (fermeture de la salle)**
- 20h00-24h00** **Visionnements (bandes annonces de films à venir, extraits de « La peau blanche », etc) et discussion sans sujet**
-

Salle Gatineau

- 11h00-12h00** **Signatures :** *Laurent McAllister, Élisabeth Vonarburg*
- 12h00-13h00** **Repas (fermeture de la salle)**
- 13h00-14h00** **Signatures :** *Alain Bergeron, Joël Champetier*
- 14h00-15h00** **Signatures :** *Michèle Laframboise, Natasha Beaulieu*
- 15h00-16h00** **Signatures :** *Nancy Kilpatrick, Patrick Sénécal*
- 18h00-24h00** **Salle de ventes fermée pour la soirée**

□ Salle Nicolet

10h00-11h00

Table ronde : « Émotions et littératures de l'imaginaire »

Sylvie Bérard, Michèle Laframboise, Élisabeth Vonarburg, Serena Gentilhomme, Francine Pelletier [A]

Comme auteur, est-ce que l'écriture est directement motivée par ce que vous ressentez plutôt que ce que vous pensez ? Comment exploite-t-on ses propres humeurs pour mieux écrire ? S'agit-il de la même chose lorsque certains écrivains utilisent leurs personnages comme alter ego dans une uchronie personnelle de ce qui aurait pu leur arriver ? Est-ce que l'emploi d'émotions fortes et personnelles entraîne une certaine autocensure, voire un sentiment de pudeur envers le lecteur ? S'agit-il au contraire d'un défoulement, voire d'une thérapie ? Comme lecteur, en apprenez-vous parfois un peu trop sur l'imaginaire personnel des auteurs que vous lisez assidûment ? Est-ce que vos lectures vous amènent à rechercher une certaine « zone émotionnelle » ? Est-ce que la SF a tendance à privilégier la raison sur l'émotion, au contraire du fantastique ?

11h00-12h00

Table ronde : « Est-il possible de créer un nouveau monstre ? »

Éric Gauthier, Pascal Fortin, Joël Champetier [A], Patrick Sénécal.

Où l'on discute de la nécessité et des difficultés de renouveler le thème du monstre. Après les vampires, loups-garous et goules de la tradition, le bestiaire lovecraftien est-il le dernier mot en la matière ? La science nous inspire-t-elle de nouvelles peurs qu'il reste à incarner ? Y a-t-il de nouveaux monstres en vue ? Ou se trouvent-ils en nous-même ?

12h00-13h00

Repas (fermeture de la salle)

13h00-14h00

Table ronde : « La Bande dessinée »

Salvador Dallaire, Jean-Paul Eid, Thierry Labrosse, Michèle Laframboise, Robert Laplante

Des créateurs, dessinateurs ou scénaristes, discuteront des formes prises par la fantasy et la science-fiction dans la BD francophone, d'ici ou ailleurs.

14h00-14h45

Table Ronde : « Science-fiction, fantastique, fantasy, anticipation, horreur, réalisme magique et tutti quanti : avons-nous raison de fréquenter les mêmes colloques ? »

Sylvie Bérard, Pascal Thérout, Sylvie Allouche, Stéphanie Walsh-Martel, Fabienne Claire Caland, Estelle Girard, Élisabeth Vonarburg [A]

14h45-15h30

Table ronde : « Le paysage comme personnage »

Michèle Laframboise, Natasha Beaulieu, Élisabeth Vonarburg, René Beaulieu, Shariann Lewitt

En SF&F plus qu'ailleurs, le paysage agit souvent comme personnage en intervenant directement dans l'intrigue. Comment se manifeste-t-il d'un genre à l'autre ? Le fantastique urbain n'implique-t-il pas un rôle plus important pour la ville elle-même ? Est-ce que l'impact des environnements créés de toutes pièces dépend du réalisme investi dans leur création ? Quels sont les risques et les avantages de mettre autant d'effort dans la création de l'environnement où se déroule l'intrigue ?

15h30-16h00

Remise des Prix Boréal 2003

16h00-17h00

Assemblée générale annuelle de SFSF Boréal Inc.

Salle Saint-François

10h00-11h00

Colloque : « L'imaginaire de la fin dans la SFQ »

Pascal Theroux (UQAM)

Notre recherche consiste à définir les notions d'horreur et d'imaginaire de la fin, puis de voir comment l'horreur et les autres traits de l'imaginaire de la fin se déploient dans les récits analysés. Nous pensons que la plupart des traits de l'imaginaire de la fin déployés dans le roman *Sur le seuil* de Senécal gravitent autour de l'horreur, que c'est l'horreur et l'effet horrifique qui sont les deux clés de voûte à l'édifice littéraire de ce type d'écriture. Nous comparerons ce type d'écriture avec les traductions francophones de l'œuvre de Howard Phillips Lovecraft afin de voir comment l'horreur, en tant qu'effet de lecture, est ancrée dans le langage et dans le travail de la forme.

11h00-12h00

Colloque : « Le nom du monde est rhizome : Les fictions ramifiées d'Élisabeth Vonarburg »

Sylvie Bérard (Université Trent)

Depuis plus de vingt-cinq ans, Élisabeth Vonarburg s'affaire à échafauder un univers science-fictionnel complexe, reposant à la fois sur la dissémination et sur la prolifération d'unités thématiques récurrentes (ou topoi). D'allusions en reprises, de versions en revirements, se trame peu à peu entre les textes un réseau subjectif, un « arbre-univers ». Comment cette construction rhizomatique (pour employer les mots de Deleuze et Guattari) s'élabore-t-elle ? S'agit-il d'une stratégie englobante, cosmogonique voire téléologique ? Ou, au contraire, d'un système condamné à une perpétuelle incomplétude ? Dans quelle proportion ? C'est ce qu'il s'agira d'étudier ici.

12h00-13h00

Repas (fermeture de la salle)

13h00-14h00

Conférence : « La science-fiction est trop importante pour être laissée aux scientifiques »

par Peter Watts (in English ; traduction disponible sous forme papier)

14h00-15h00

Conférence : « De *La guerre des mondes* à *La Cage de Londres*, oser 'revisiter' un classique. »

par Jean-Pierre Guillet

15h00-15h30

Lecture-rencontre : Alain Bergeron

15h30-17h00

Fermeture de la salle

Salle Gatineau

11h00-12h00

Signatures : Peter Watts, Jean-Pierre Guillet

12h00-13h00

Repas (fermeture de la salle)

14h00-15h00

Signatures : Thierry Labrosse, Jean-Paul Eid

15h30-17h00

Fermeture de la salle